

E856 - The Forbidden Secret! Katakuri's Merienda!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[02:47] ---

*Luffy and the others who saved Sanji and his family
from the hellish Tea Party...*

[02:52] ---

*...kept fighting in their own places
in order to meet up at Cacao Island.*

[02:56] ---

*Katakuri cornered Luffy
with his awakened Mochi-Mochi Fruit ability.*

[03:04] ---

Mirror Mochi!

[03:06] ---

What? Those are *mochi*, too?!

[03:09] ---

You're dead!

[03:10] ---

No one's ever gotten away from my *mochi*!

[03:20] ---

I'm sorry that I have to wrap it up this way...
I was getting a little irritated!

[03:27] ---

Since it took me a lot of time and trouble to beat you,
I'm 40 minutes late for today's *merienda*.

[03:35] ---

Goodbye, Straw Hat...

[03:45] ---

*"The Forbidden Secret!
Katakuri's Merienda!"*

[04:18] ---

Pâtissiers!

[04:19] ---

Yes, sir!

[04:21] ---

We're on our way!

[04:28] ---

Katakuri-*sama*! That was
an incredible victory!

[04:32] ---

Of course, your win was
inevitable from the beginning!

[04:35] ---

But we were concerned
whether you could eat today's snack!

[04:40] ---

We were all ready and
waiting at three o'clock!

[04:48] ---

We know that you're a
perfectionist who wants to

[04:51] ---

have your *merienda* at a fixed time
every day so we feel your regret!

[04:56] ---

I don't need your compliments or consolation...
Prepare my *merienda*.

[05:00] ---

Yes, sir!

[05:02] ---

E-Excuse me...

[05:05] ---

The thing is, your tea...

[05:09] ---

...became cold after 40 minutes...

[05:22] ---

Iced tea is fine.

[05:25] ---

How generous!

[05:28] ---

But we're proud of today's sweets!

[05:31] ---

Here are your *merienda* today!

[05:34] ---

For Katakuri-*sama* who is himself perfect!

[05:37] ---

We made them from the perfect ingredients!

[05:41] ---

By using lots of the finest Corioli cacao
that we bought on the black market

[05:45] ---

and rich cow's milk that's
been pastured at a Sky Island

[05:50] ---

managing to keep its
dortisol level under nine,

[05:52] ---

we made this sweet chocolate doughnut!

[05:56] ---

And for this one,

[05:57] ---

we whipped the highest grade cream
which we got from the Minister of Cream

[06:00] ---

- Opera-*sama* the other day,

[06:03] ---

and made an icing, then gorgeously decorated the doughnut,

[06:06] ---

topped with sweet strawberries!

[06:08] ---

It's a feast for your eyes as well!

[06:10] ---

What's more, we prepared a doughnut
kneaded through with the Celestial Dragons' favorite sugar,

[06:16] ---

in order to make the spicy taste of Meylon cinnamon
stand out and so on...

[06:22] ---

They all have the richest taste possible
and we're pretty sure you'll be satisfied!

[06:29] ---

Please enjoy the extra-special sweetness!

[06:35] ---

I used so much Haki in the
battle against Straw Hat...

[06:41] ---

To take care of his crew who are on the run,

[06:45] ---

I need to take in enough energy.

[06:52] ---

Sugar is a source of power!

[06:59] ---

I'm gonna consume it.

[08:04] ---

--I'm going to enter the shrine...

--Yes, sir!

[08:06] ---

Don't let anyone in.

[08:09] ---

Of course not! No one will bother you!

Take your time!

[08:44] ---

He's so vigilant...

[08:49] ---

No one has ever seen him eat something...

[08:54] ---

How sensitive he is.

When eating, people let their guard down.

[08:59] ---

But even teatime in which

we can relax with others,

[09:02] ---

he makes into a time to concentrate his mind

and get nutrition by himself stoically...

[09:11] ---

That's our warrior who is worth over a billion

and serves as the backbone of the Big Mom Pirates!

[09:16] ---

He's totally in a different class

from the captain of the weak little pirate group...

[09:21] ---

Uh?

[09:22] ---

What's wrong?

[09:24] ---

Wasn't it there?

[09:26] ---

What?

[09:27] ---

Straw Hat's hand...

[09:29] ---

--Was it?

--Didn't you imagine it?

[09:37] ---

--Wh-What the?!

--What's going on?!

[09:40] ---

--The *mochi* is moving!

--Like I can't see it?!

[09:43] ---

--Why is it moving?!

--How do I know?!

[10:03] ---

What?! Straw Hat!

[10:06] ---

--He wasn't dead?!

--How did he get out of that giant *mochi*?!

[10:09] ---

I ate the *mochi*!

[10:11] ---

What?!

[10:12] ---

What's with the pirate battles in this place?!

I have to eat something every time to win?!

[10:17] ---

Only you can eat that much!

[10:22] ---

Hey! Where did he go?!

[10:25] ---

You mean Katakuri-*sama*?

[10:28] ---

Don't let anyone in.

[10:33] ---

Too bad! He's not here now!

[10:37] ---

He left the Mirroworld earlier!

[10:40] ---

He has important business!

Now, shall we go, too?!

[10:44] ---

Goodbye!

[10:48] ---

I feel the "voice" of someone strong there!

[10:51] ---

Oh, no! The Color of Observation?!

[10:53] ---

He's eating doughnuts.

[10:55] ---

Sniff, sniff.

[10:56] ---

The Color of Observation?

[10:58] ---

No, he just has a good nose...

[11:00] ---

That jerk! He must be relaxing
thinking he won!

[11:04] ---

No way! A fool like you can't understand him!

[11:09] ---

He is talking to the god of war
and to himself in the shrine now!

[11:15] ---

It's a holy time.

No one can disturb... him...

[11:31] ---

Wh-What the...?

[11:33] ---

Hey, where are you going?!

[11:50] ---

After all, that idiot got intimidated!

[11:53] ---

That's what I expected from
the captain of a weak little pirate group!

[11:56] ---

He's only good at running away!

[12:04] ---

--Is he coming back?!

--Why?!

[12:07] ---

I've lost weight!

[12:09] ---

Huh?! Is that how a human body works?!

[12:13] ---

All right! I'm all ready now! Let's go!

[12:17] ---

Stop!

[12:19] ---

Go away, go away!

[12:21] ---

Stay away from the shrine!

[12:25] ---

Gum-Gum...

[12:31] ---

...Elephant Gun!

[12:39] ---

Katakuri-*sama*! We're very sorry!

[12:53] ---

Oh, doughnuts!

[12:55] ---

--What?

--What?!

[12:57] ---

Whaaat?!

[13:16] ---

CHOCOLAT TOWN'S SWEETS FACTORY

[13:17] ---

I want you to move fast but don't rush!

[13:21] ---

Quickly but carefully!

[13:22] ---

It's pointless if we
can't make a superb cake!

[13:25] ---

Roger!

[13:27] ---

Ah, Sanji-san... How dependable he is...

[13:32] ---

pudding-sama! Pudding-sama!

[13:34] ---

pudding-sama!

[13:36] ---

I'm sorry!

[13:37] ---

No, no! I have to focus on cooking now!

[13:41] ---

Chiffon-sama! The test cake is done!

[13:45] ---

Oh, it looks good!

[13:47] ---

Do you wanna try?

[13:50] ---

Huh? What... What?!

[13:53] ---

How is it?

[13:54] ---

Mmm... That's what I expected
from you, Chiffon-chan!

[13:56] ---

I wanna eat this for the rest of my life!

[14:00] ---

You're so sweet!

[14:01] ---

Oh, it's on your cheek.

[14:07] ---

pudding-sama...

[14:08] ---

I'm not jealous! I'm not jealous at all!

[14:13] ---

Are you doing alright, Pudding-chan?

[14:15] ---

He's worried about me!

[14:19] ---

pudding-sama!

[14:20] ---

I'm counting on you!

[14:24] ---

It's going well.

If we can keep up like this...

[14:31] ---

We're arriving at Cacao Island.

[14:34] ---

pudding-*sama* has already started making the cake at the Sweets Factory.

[14:39] ---

I'll go see how it's going as soon as we arrive.

Tell them so!

[14:42] ---

Yes, sir!

[15:20] ---

Oh, doughnuts!

[15:23] ---

So delicious, doughnuts!

[15:27] ---

Delicious to the hole, doughnuts!

[15:30] ---

By myself, I eat doughnuts!

Lying on my back, I eat doughnuts!

[15:35] ---

A forbidden pleasure, a sense of guilt and...

[15:39] ---

Doughnuts!

[15:41] ---

This is a blissful time.

[15:43] ---

Doughnuts, doughnuts...

Oh, doughnuts!

[15:48] ---

So delicious, doughnuts!

[16:15] ---

Big Bro Katakuri is a superhuman!

[16:19] ---

He's never once been on his back since he was born!

[16:23] ---

He's a man who looks down on the ground!

[16:25] ---

He's always noble!

[16:28] ---

Calm and strong!

[16:30] ---

He's perfect in every way!

[16:34] ---

That's who our Big Bro Katakuri is!

[16:46] ---

You saw me eating!

[16:52] ---

The fight is still on!

[17:21] ---

What?

[17:33] ---

H-Have mercy!

[17:36] ---

I didn't see it! I didn't see anything!

[17:39] ---

I won't tell anyone!

Even if someone slits my mouth!

[17:44] ---

What did you say about my mouth?

[17:47] ---

Edged Mochi!

[17:48] ---

Nooo!!

[17:58] ---

You're alive!

I'm sorry that I didn't wait until you died!

[18:04] ---

I couldn't take it anymore!

[18:20] ---

Ouch!

[18:25] ---

There is a Color of Arms
that's better than yours!

[18:28] ---

Don't think you can compete against me!

[18:31] ---

You're just a worm to me!

[18:53] ---

You think you can beat me.

[18:56] ---

Stop being so confident!

[19:45] ---

Those who have seen my true self...

[19:49] ---

...can't be left alive!

[19:54] ---

Damn!

[20:13] ---

He didn't dodge and got kicked!

[20:18] ---

Why?

[20:20] ---

So what if I got kicked?!

[20:29] ---

I could ward it off easily!

[20:36] ---

The second attack didn't come right away!

[21:05] ---

I'm starting to understand...

[21:08] ---

...your ability.

[21:10] ---

Huh? What do you think you understand?!

[21:13] ---

I told you so many times!

Your ability is no match for me!

[21:20] ---

Here I go!

[21:27] ---

This time, I'll watch you dying!

[21:38] ---

Gear Four!

[21:44] ---

Rainfall Mochi!

[22:03] ---

Bounce-Man!

[22:06] ---

You're strong but not unbeatable!

[22:10] ---

Screw you!!

[22:32] ---

Get crushed!

[22:50] ---

Gum-Gum...

[22:55] ---

...Kong Gun!

[23:24] ---

**Katakuri's ability against which
no attack stands a chance...**

[23:27] ---

*Luffy finally finds out
its surprising secret!

[23:31] ---

**A furious series of his Gear Four attacks corners Katakuri
aiming**

[23:35] ---

***at destroying the legendary**

undefeated opponent!

[23:40] ---

On the next episode of One Piece!

[23:41] ---

"Luffy Fights Back! The Invincible
Katakuri's Weak Point!"

[23:45] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[23:48] ---

[23:50] ---

Revision #1

Created 2024-03-11 03:06:29 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 03:06:30 UTC by whimsee